

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2005-4-100 (Devralma)  
Karar Sayısı : 05-44/622-157  
Karar Tarihi : 8.7.2005

**A- TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

**Başkan** : Mustafa PARLAK  
**Üyeler** : Tuncay SONGÖR, Prof. Dr. Zühtü AYTAÇ,  
Rıfki ÜNAL, Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI,  
M. Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN

**B- RAPORTÖRLER** : Murat AYBER, Hatice AKKAYA KARAYOL

**C- BİLDİRİMDE  
BULUNAN**

: - Cinven Limited  
Warwick Court Paternoster Square Londra EC4M 7AG,  
İNGİLTERE  
- CIE Management II Limited  
Trafalgar Court Les Banques St. Peter Port Guernsey  
GY1 3QL Channel Islands  
Temsilcileri: Av. Seçil ABALI, Av. Sezin TURAN  
Barbaros Blv. Murbasan Sk. Cerrahoğlu Binası 34349  
Balmumcu, Beşiktaş/İstanbul

**D- TARAFLAR**

: - Amadelux Investment S.A.  
19-21 Boulevard du Prince Henri Lüksembourg L-1724  
- Societe Air France  
45 rue de Paris, 95747 Roissy Charles de Gaulle Cedex  
FRANSA  
- Iberia Lineas Aereas de Espana S.A.  
Calle Velazquez 130, Madrid, İSPANYA  
- Lufthansa Commercial Holding GMBH  
Von-Gablenz-Str 2.6, 50679 Köln Almanya

**E- DOSYA KONUSU:** Amadeus Global Travel Distribution S.A. (AGT)'nin %53.38 oranındaki hissesinin Cinven Limited (CL) ve CIE Management II Limited (CIEM) tarafından birlikte kontrol edilen Amadelux Investment S.A. (AI)'ya devredilmesi işlemine izin verilmesi talebi.

**F- DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına en son 9.6.2005 tarih ve 3940 sayılı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı "Rekabetin Korunması Hakkında Kanun"un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" in ilgili hükümleri uyarınca düzenlenen 24.6.2005 tarih,

50 2005-4-100/Öİ-05-M.A. sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu 29.6.2005 tarih, REK.0.08.00.00/189 sayılı Başkanlık önergesi ile 05-44 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

**G- RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili Rapor'da, bildiri yapılan işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında bulunduğu; bu işlem sonucunda, ilgili ürün pazarında hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun daha da güçlendirilmesi ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle, talep edilen iznin verilmesi gerektiği görüşü ifade edilmiştir.

## 60 H- İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

### H.1. İlgili Pazar

#### H.1.1. İlgili Ürün Pazarı

AGT'nin faaliyet alanları dikkate alınarak ilgili ürün pazarı, "global dağıtım sistemleri işletmeciliği", "bilgi teknolojisi hizmetleri" ve "elektronik seyahat hizmetleri" pazarları olarak belirlenmiştir.

#### H.1.2. İlgili Coğrafi Pazar

70 Dosya mevcudu bilgiler çerçevesinde, ilgili coğrafi pazar "Türkiye Cumhuriyeti Sınırları" olarak belirlenmiştir.

### H.2. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

80 1997/1 sayılı Tebliğ'in "Birleşme ve Devralma Sayılan Haller" başlıklı 2. maddesinin (b) bendine göre, *herhangi bir teşebbüsün ya da kişinin diğer bir teşebbüsün malvarlığını ya da ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları devralması veya kontrol etmesi* 4054 sayılı "Rekabetin Korunması Hakkında Kanun"un 7. maddesi çerçevesinde teşebbüsler arası birleşme ve devralma olarak kabul edilmektedir.

90 Bildirime konu işlem, AGT'nin %53.38 oranındaki hissesinin CL ve CIEM'in ortak kontrolüne sahip olduğu AI tarafından devralınmasına ilişkindir. Devralma işleminin tamamlanmasını takiben CL ve CIEM, AGT'yi azınlık hisselerini ellerinde bulunduran ve önemli veto haklarına sahip olan Societe Air France, Iberia Lineas Aereas de Espana S.A. ve Lufthansa Commercial Holding GMBH ile birlikte kontrol edeceklerdir. Bu çerçevede, devre konu şirketin kontrolünde değişiklik meydana geldiğinden bildiri yapılan işlem 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesi anlamında bir devralmadır.

Öte yandan, anılan Tebliğ'in 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 4. maddesinde yer alan, *"...birleşme veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın %25'ini aşması halinde veya bu oranı aşmasa bile toplam cirolarının yirmibeş trilyon Türk Lirası'nı aşması halinde Rekabet Kurulundan izin almaları zorunludur."* hükmü ile izne tabi birleşme ve devralmalara pazar payı ve ciro eşiği getirilmiştir.

100 Devre konu AGT'nin 2004 yılı Türkiye cirosu yaklaşık (.....) TL olarak gerçekleşmiş olup, Türkiye global dağıtım sistemleri işletmeciliği pazarındaki payı ise % (....)'dir. Bu bilgiler çerçevesinde Kurulun iznine tabi olduğu anlaşılmıştır.

Bununla birlikte, devralan CIEM ve CL'nin ilgili ürün pazarlarında faaliyeti bulunmaması nedeniyle, devir işlemi sonucunda pazarın yapısı değişmeyeceğinden, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi anlamında hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun güçlendirilmesinin söz konusu olmayacağı kanaatine varılmıştır.

## **İ- SONUÇ**

110 Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; Amadeus Global Travel Distribution S.A.'nın %53.38 oranındaki hissesinin Amadelux Investment S.A. tarafından devralınması işleminin 4054 sayılı "Rekabetin Korunması Hakkında Kanun"un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna; ancak bu işlem sonucunda ilgili pazarlarda, aynı Kanun maddesinde belirtilen hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun daha da güçlendirilmesi ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığına; bu nedenle, bildirim konusu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.